

Bruxelles, 28. rujna 2021.
(OR. en)

11748/21

Međuinstitucijski predmet:
2021/0233 (NLE)

VISA 196
MIGR 178
RELEX 753
COAFR 232
COMIX 447

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA o suspenziji određenih odredaba
Uredbe (EZ) br. 810/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u odnosu na
Gambiju

PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA (EU) 2021/...

od ...

**o suspenziji određenih odredaba Uredbe (EZ) br. 810/2009
Europskog parlamenta i Vijeća
u odnosu na Gambiju**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 810/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o
uspostavi Zakonika Zajednice o vizama (Zakonik o vizama)¹, a posebno njezin članak 25.a
stavak 5. točku (a),

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

¹ SL L 243, 15.9.2009., str. 1.

budući da:

- (1) Krajem veljače 2019. gambijska tijela jednostrano su odlučila uvesti moratorij na sve operacije prisilnog vraćanja, čime je u najvećem dijelu 2019. spriječeno učinkovito vraćanje. Nakon ukidanja moratorija u siječnju 2020. države članice suočile su se s opetovanim preprekama koje je Gambija nametnula organizaciji i provedbi operacija vraćanja. Promjenjive razine suradnje Gambije također otežavaju sve faze procesa vraćanja, među ostalim i pri primjeni postojećih dobrih praksi i drugih operativnih aranžmana o kojima su se prethodno dogovorile Unija i Gambija. Gambijska tijela 6. travnja 2021. navela su da zemlja do daljnjeg nije u mogućnosti primati vraćenike te su u lipnju 2021. potvrdila postojanje „moratorija na prisilno vraćanje ili repatrijaciju dok ne prođu izbori u prosincu”.
- (2) Komisija od 2019. poduzima korake za poboljšanje razine suradnje Gambije u ponovnom prihvatu državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom. Ti su se koraci sastojali od nekoliko sastanaka s gambijskim tijelima, i na tehničkoj razini i na političkoj razini, kako bi se pronašla uzajamno prihvatljiva rješenja i dogovorili daljnji projekti potpore u korist Gambije. Usporedno se odvijala komunikacija na visokoj razini između Komisije i Gambije. O pitanjima ponovnog prihvata raspravljalo se s Gambijom i na drugim sastancima koje je organizirao ESVD.

- (3) Uzimajući u obzir korake koje je Komisija dosad poduzela kako bi poboljšala razinu suradnje i cjelokupne odnose Unije s Gambijom, smatra se da suradnja Gambije s Unijom u pitanjima ponovnog prihvata nije dovoljna te da je stoga potrebno djelovanje Unije.
- (4) Stoga bi trebalo privremeno suspendirati primjenu određenih odredaba Uredbe (EZ) br. 810/2009 za državljane Gambije koji podliježu obvezi posjedovanja vize na temelju Uredbe (EU) 2018/1806 Europskog parlamenta i Vijeća¹. To bi trebalo potaknuti gambijska tijela da poduzmu potrebna djelovanja za poboljšanje suradnje u pitanjima ponovnog prihvata.
- (5) Odredbe koje se privremeno suspendiraju one su odredbe koje su utvrđene u članku 25.a stavku 5. točki (a) Zakonika o vizama: suspenzija mogućnosti ukidanja zahtjevâ iz članka 14. stavka 6. u pogledu obveze podnositelja zahtjeva za vizu da podnesu dokumentirane dokaze, suspenzija općeg roka za obradu od 15 kalendarskih dana iz članka 23. stavka 1. (što ima za posljedicu i isključenje primjene pravila o produljenju tog roka do najviše 45 dana u pojedinačnim slučajevima), suspenzija izdavanja viza za više ulazaka u skladu s člankom 24. stavcima 2. i 2.c te suspenzija fakultativnog oslobođenja od obveze plaćanja vizne pristojbe za nositelje diplomatskih i službenih putovnica u skladu s člankom 16. stavkom 5. točkom (b).

¹ Uredba (EU) 2018/1806 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. studenoga 2018. o popisu trećih zemalja čiji državljani moraju imati vizu pri prelasku vanjskih granica i zemalja čiji su državljani izuzeti od tog zahtjeva (SL L 303, 28.11.2018., str. 39.).

- (6) U članku 21. stavku 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) propisano je da svaki građanin Unije ima pravo slobodno se kretati i boraviti na državnom području država članica, podložno ograničenjima i uvjetima utvrđenima u Ugovorima i u mjerama usvojenima radi njihove provedbe. Direktivom 2004/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća¹ provode se ta ograničenja i ti uvjeti. Ova Odluka ne utječe na primjenu te direktive, kojom se pravo na slobodno kretanje proširuje na članove obitelji bez obzira na njihovo državljanstvo kada su u pratnji građanina Unije ili mu se pridružuju. Prema tome, ova se Odluka ne primjenjuje na članove obitelji građanina Unije na koje se primjenjuje Direktiva 2004/38/EZ niti na članove obitelji državljanina treće zemlje koji ima pravo na slobodno kretanje jednakovrijedno onom građana Unije na temelju sporazuma između Unije i njezinih država članica, s jedne strane, i treće zemlje, s druge strane.
- (7) Mjerama predviđenima u ovoj Odluci ne bi se trebale dovoditi u pitanje obveze država članica na temelju međunarodnog prava kao zemalja domaćina međunarodnih međuvladinih organizacija ili međunarodnih konferencija koje su sazvale međunarodne međuvladine organizacije čije se sjedište nalazi u državama članicama. Stoga se privremena suspenzija ne bi trebala primjenjivati na državljane Gambije koji podnose zahtjev za vizu u mjeri u kojoj je to potrebno kako bi države članice ispunile svoje obveze kao zemlje domaćini takvih organizacija ili takvih konferencija.

¹ Direktiva 2004/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o pravu građana Unije i članova njihovih obitelji slobodno se kretati i boraviti državnom području država članica, o izmjeni Uredbe (EEZ) br. 1612/68 i stavljanju izvan snage direktiva 64/221/EEZ, 68/360/EEZ, 72/194/EEZ, 73/148/EEZ, 75/34/EEZ, 75/35/EEZ, 90/364/EEZ, 90/365/EEZ i 93/96/EEZ (SL L 158, 30.4.2004., str. 77.).

- (8) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje. S obzirom na to da ova Odluka predstavlja daljnji razvoj schengenske pravne stečevine, Danska, u skladu s člankom 4. navedenog protokola, u roku od šest mjeseci nakon što Vijeće odluči o ovoj Odluci odlučuje hoće li je provesti u svojem nacionalnom pravu.
- (9) Ova Odluka predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u kojima Irska ne sudjeluje, u skladu s Odlukom Vijeća 2002/192/EZ¹; Irska stoga ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.

¹ Odluka Vijeća 2002/192/EZ od 28. veljače 2002. o zahtjevu Irske za sudjelovanje u pojedinim odredbama schengenske pravne stečevine (SL L 64, 7.3.2002., str. 20.).

- (10) U pogledu Islanda i Norveške ova Odluka predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine¹, koje pripadaju području iz članka 1. točke B Odluke Vijeća 1999/437/EZ².
- (11) U pogledu Švicarske ova Odluka predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine³, koje pripadaju području iz članka 1. točke B Odluke 1999/437/EZ u vezi s člankom 3. Odluke Vijeća 2008/146/EZ⁴.

¹ SL L 176, 10.7.1999., str. 36.

² Odluka Vijeća 1999/437/EZ od 17. svibnja 1999. o određenim aranžmanima za primjenu Sporazuma sklopljenog između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih dviju država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (SL L 176, 10.7.1999., str. 31.).

³ SL L 53, 27.2.2008., str. 52.

⁴ Odluka Vijeća 2008/146/EZ od 28. siječnja 2008. o sklapanju, u ime Europske zajednice, Sporazuma između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (SL L 53, 27.2.2008., str. 1.).

- (12) U pogledu Lihtenštajna ova Odluka predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine¹, koje pripadaju području iz članka 1. točke B Odluke Vijeća 1999/437/EZ u vezi s člankom 3. Odluke 2011/350/EU².
- (13) Ova Odluka predstavlja akt koji se temelji na schengenskoj pravnoj stečevini ili je na drugi način s njom povezan, u smislu članka 3. stavka 2. Akta o pristupanju iz 2003., članka 4. stavka 2. Akta o pristupanju iz 2005. odnosno članka 4. stavka 2. Akta o pristupanju iz 2011.,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

¹ SL L 160, 18.6.2011., str. 21.

² Odluka Vijeća 2011/350/EU od 7. ožujka 2011. o sklapanju Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pristupanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, u vezi s ukidanjem kontrola na unutarnjim granicama i kretanju osoba, u ime Europske unije (SL L 160, 18.6.2011., str. 19.).

Članak 1.
Područje primjene

1. Ova se Odluka primjenjuje na državljane Gambije koji podliježu obvezi posjedovanja vize na temelju Uredbe (EU) 2018/1806.
2. Ne primjenjuje se na državljane Gambije koji su izuzeti od obveze posjedovanja vize na temelju članka 4. ili članka 6. Uredbe (EU) 2018/1806.
3. Ova se Odluka ne primjenjuje na državljane Gambije koji podnose zahtjev za vizu i koji su članovi obitelji građanina Unije na koje se primjenjuje Direktiva 2004/38/EZ niti na članove obitelji državljanina treće zemlje koji ima pravo na slobodno kretanje jednakovrijedno onom građana Unije na temelju sporazuma između Unije i njezinih država članica, s jedne strane, i treće zemlje, s druge strane.
4. Ovom Odlukom ne dovode se u pitanje slučajevi u kojima je država članica obvezana međunarodnim pravom, i to:
 - (a) kao zemlja domaćin međunarodne međuvladine organizacije;
 - (b) kao zemlja domaćin međunarodne konferencije koju su sazvali Ujedinjeni narodi ili druge međunarodne međuvladine organizacije čije se sjedište nalazi u državama članicama ili međunarodne konferencije koja se održava pod pokroviteljstvom Ujedinjenih naroda ili takvih međunarodnih međuvladinih organizacija;

- (c) na temelju multilateralnog sporazuma kojim se dodjeljuju povlastice i imuniteti; ili
- (d) na temelju Sporazuma o mirenju iz 1929. (Lateranski ugovor) koji su sklopile Sveta Stolica (Država Vatikanskoga Grada) i Italija, kako je posljednji put izmijenjen.

Članak 2.

Privremena suspenzija primjene određenih odredaba Uredbe (EZ) br. 810/2009

Privremeno se suspendira primjena sljedećih odredaba Uredbe (EZ) br. 810/2009:

- (a) članak 14. stavak 6.;
- (b) članak 16. stavak 5. točka (b);
- (c) članak 23. stavak 1.;
- (d) članak 24. stavci 2. i 2.c.

Članak 3.

Adresati

Ova je Odluka upućena Kraljevini Belgiji, Republici Bugarskoj, Češkoj Republici, Saveznoj Republici Njemačkoj, Republici Estoniji, Helenskoj Republici, Kraljevini Španjolskoj, Francuskoj Republici, Republici Hrvatskoj, Talijanskoj Republici, Republici Cipru, Republici Latviji, Republici Litvi, Velikom Vojvodstvu Luksemburgu, Mađarskoj, Republici Malti, Kraljevini Nizozemskoj, Republici Austriji, Republici Poljskoj, Portugalskoj Republici, Rumunjskoj, Republici Sloveniji, Slovačkoj Republici, Republici Finskoj i Kraljevini Švedskoj.

Sastavljeno u ...

Za Vijeće

Predsjednik
